

Vážený zákazníku,

I když vám děkujeme za upřednostnění, které jste nám udělili, připomínáme vám, abyste si pozorně přečetli tuto příručku, protože vám kromě záručních podmínek poskytuje důležitá upozornění se zvláštní pozorností k instalaci, používání, údržbě a bezpečnosti produktu. Aby se tomu zabránilo, bude to považováno za „NESPRÁVNÉ POUŽÍVÁNÍ“ zařízení a tedy „NESPRÁVNÉ VYUŽÍVÁNÍ“ s možným zánikem záruky.



Zařízení vyrobená v souladu s evropskými normami pro značení. **CE**

## 1 INSTALACE

### VYHRAZENO PRO INSTALATORA

#### 1.1 Normy a předpisy

- Přečtěte si pozorně obsah této příručky, obsahuje důležité informace a pokyny pro instalaci, použití, údržbu a bezpečnost produktu.
- Spotřebič musí být instalován v prostředí, které příslušné orgány považují za vhodné pro instalaci a použití. Je nutné dodržovat všechny zákony, normy a předpisy platné v místě instalace, zejména pokud jde o požární prevenci.
- Technologické připojení a instalaci spotřebiče musí provést kvalifikovaný personál oprávněný vydávat certifikát shody podle platné normy a aktuálních norem.
- V prostředí instalace spotřebiče musí být respektovány všechny platné normy týkající se civilního územního plánování a/nebo průmyslu. V každém případě by měla být vždy použita bezpečnostní zařízení.
- Instalace musí být provedena a certifikována podle platných norem týkajících se instalací, připojení výfukových plynů, elektřiny, vody, ventilace/sání.

- **Výrobce se zříká veškeré odpovědnosti způsobené nesprávnou instalací, používáním, manipulací, údržbou nebo nedodržením platných norem.**
- *Před zahájením fáze montáže nebo demontáže kamen musí instalatér dodržovat bezpečnostní opatření vyžadovaná zákonem: musí pracovat v perfektních psychofyzických podmínkách a používat a kontrolovat, zda jsou neporušená a plně funkční zařízení pro prevenci úrazů jednotlivců a osob.*

## 1.2 Předběžné operace

- Odstraňte obal.
- Před instalací zkontrolujte neporušenost spotřebiče. V případě pochybností spotřebič nepoužívejte a zavolejte prodejce.
- Obalový materiál je určen k recyklaci a odevzdejte jej do určeného kontejneru.

## 1.3 Umístění spotřebiče

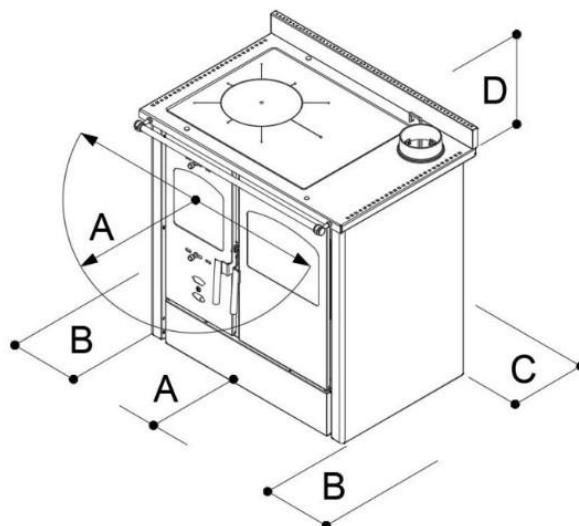
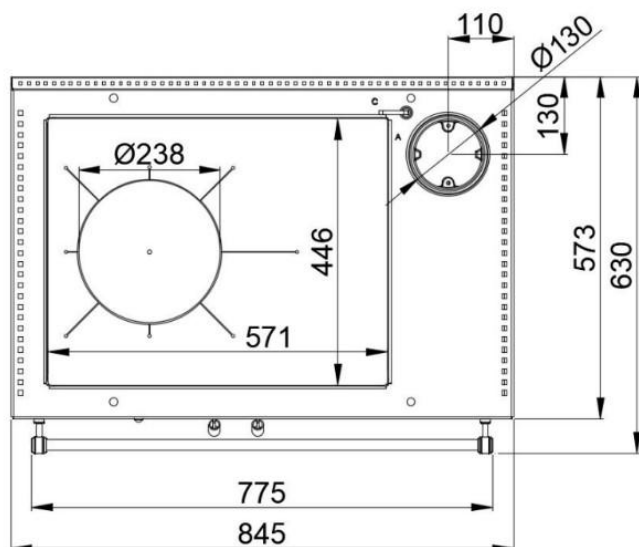
- Instalační prostředí by mělo mít:
  - Vhodnou podlahu pro hmotnost kamen a tepelného záření, jinak by měla být přijata preventivní opatření. (tj. Deska pro distribuci náboje).
  - Vhodnou podlahu pro tepelné sálání kamen, aby byla budova zabezpečena proti riziku požáru.
  - Kamna by měla být instalována tak, aby bylo možné snadno provádět odvod plynu, komínu a čištění.
  - Minimální vzdálenost od hořlavých materiálů (bezpečnostní vzdálenosti)
  - Vhodné větrání podle platných norem.
  - **Zařízení je zakázáno instalovat do ložnic, koupelen nebo tam, kde je právě instalováno jiné topné zařízení (bez nezávislého přívodu vzduchu).**
  - **Umístění produktu v prostředí s výbušnou atmosférou je zakázáno**

## OCHRANA PODLAHY

- Zařízení musí být instalováno na nehořlavém povrchu. V případě hořlavé podlahy (jako je dřevo, maketa apod.) je nutné připravit ochranný podklad podlahy (ocelový plech, keramický nebo jiný) o rozměrech:
  - Zpředu  $\geq 500$  mm;
  - Zboku  $\geq 300$  mm;
  - Vzadu  $\geq 100$  mm

## BEZPEČNOSTNÍ VZDÁLENOSTI

- Od NEhořlavého předmětu:
  - A > 400 mm B > 200 mm C > 250 mm D > 1500 mm
- Z hořlavého předmětu a z hlavní stěny v železobetonu:
  - A > 800 mm B > 400 mm C > 500 mm D > 1500 mm
- Minimální vzdálenost mezi spotřebičem a každým hořlavým předmětem v jeho okolí je 1,5 metru.



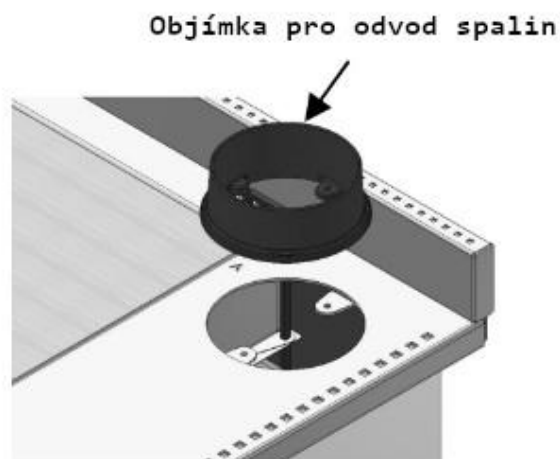
Pro měření z vnější strany zařízení

## 1.4 Připojení

- Před připojením zkontrolujte technické údaje uvedené na technickém štítku ( kap. 4 ) a zkontrolujte, zda odpovídají údajům požadovaným v objednávce.
- Všechna topná zařízení na biomasu, zejména spotřebiče na dřevo, musí odvádět spaliny v kouřovodu postaveném v souladu s platnou normou.
- Následující pokyny popisují „informace pro správnou instalaci“ a odkazují na platnou normu, ale nelze je považovat za vyčerpávající pro zákony o instalacích.

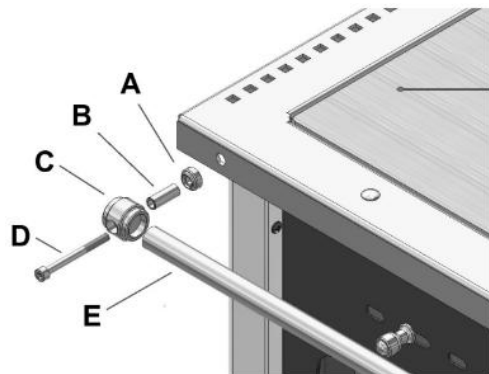
## MONTÁŽ OBJÍMKY PRO ODVOD SPALIN

- Vertikální objímka pro odvod spalin  
Nasaďte objímku na desku a připevněte ji k desce pomocí přiložených šroubů. Dávejte pozor, abyste šrouby použili správným způsobem.



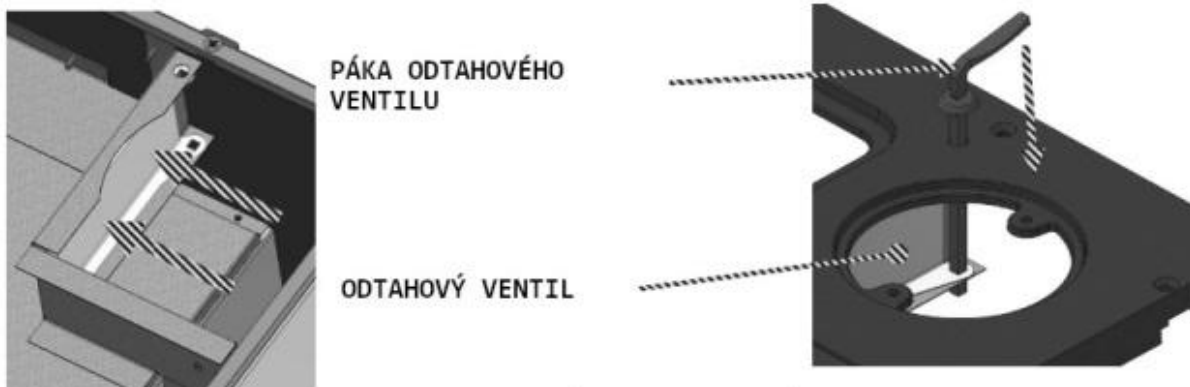
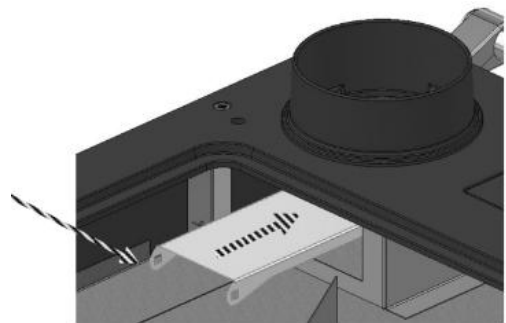
## MONTÁŽ MADLA

- Pro vložení šroubu D na díl C-B-A
- Umístěte trubku zábradlí E na část C
- Pripevněte jej k rámu desky pomocí šroubů D



## MONTÁŽ ODTAHOVÉHO VENTILU

- Vyměňte z obalu příslušenství odtahový ventil a páku odtahového ventilu.
- Odstraňte sálavou desku s kroužky, budete tak mít přístup do prostoru pro montáž ventilu.
- Vložte ventil přepnutím do nosné štěrbině.
- Pohybem ventilu zajistěte a poté zasuňte páčku ventilu z horní části desky.
- Dávejte pozor, abyste páku umístili na 12 hodin.
- Vyměňte desku s anges na její místo.



## KOMÍN NEBO KOUŘOVOD

Komín nebo kouřovod by měl mít následující vlastnosti:

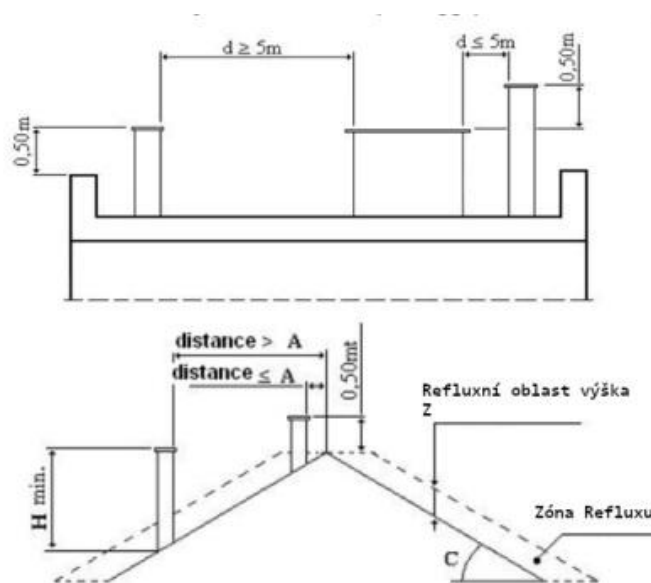
- Je vhodné číst, dodržovat a respektovat to, co je uvedeno v odstavci 1.1
- Dobrá separace spalin, nepropustná a zcela izolovaná jako normativní podmínka.
- Kouřovod musí být postaven ze suroviny vhodné pro běžné mechanické namáhání, teplo, působení zplodin hoření a jejich kondenzace
- Proud musí být vertikální s výchyly ne většími než 45°
- Správná vzdálenost od hořlavého nebo hořlavého materiálu, izolovaná vzduchovou dutinou nebo pravým izolátorem
- Vnitřní kruhový průřez, čtvercový nebo obdélníkový průřez by měl mít kruhový roh s paprskem ne menším než 20 mm
- Vnitřní část by měla být konstantní, volná a nezávislá
- Obdélníkový průřez s poměrem stran max. 1,5
- Je třeba respektovat všechny pokyny výrobce týkající se průřezu a stavebních charakteristik komína nebo kouřovodu. Pro konkrétní úsek, odchytku úseku nebo cesty bude nutná kompletní kontrola výfukového systému.
- Je vhodné, aby byl kouřovod napájen „komůrkou“ pro sběr pevného materiálu a kondenzátu, umístěnou pod hrdlem kouřovodu a snadno dosažitelnou a otevíratelnou. Měla by být dodána i kompletně utěsněnými „dvířky“ pro kontrolu.
- V případě požáru komína nebo kouřovodu použijte správný systém k udušení plamenů a přivolejte hasiče.
- Komínové a plynové potrubí by mělo být možné snadno přihlásit pro každou údržbu a čištění.

## PŘIPOJENÍ ZAŘÍZENÍ NA KOUŘOVOD A ODSÁVANÍ PRODUKTŮ SPALOVÁNÍ

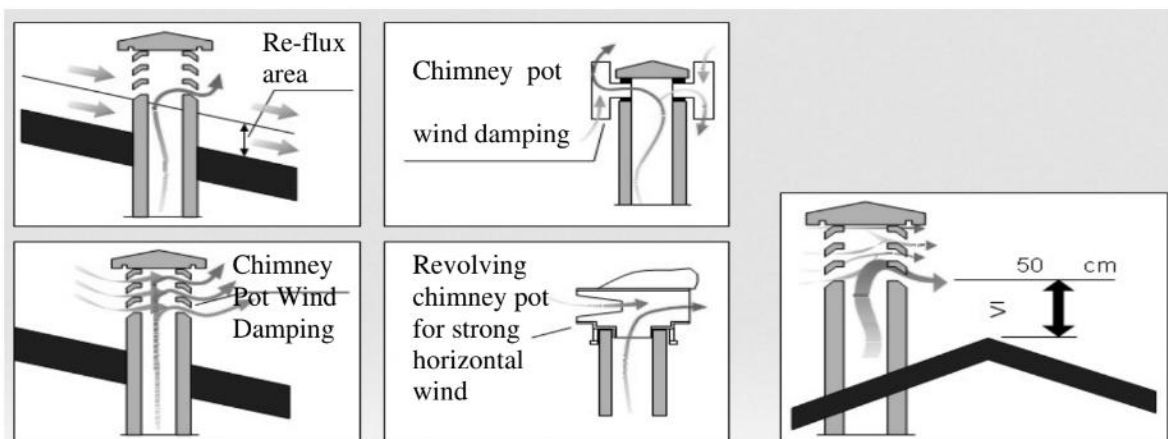
- Je vhodné číst, dodržovat a respektovat to, co je uvedeno v odstavci 1.1
- Kouřovod by měl přijímat výfukové plyny pouze z topného zařízení
- Je možné realizovat zařízení složené z komína a varné pece s jediným vyústěním spalin vedoucí do komína, u kterého musí výrobci zajistit stavební vlastnosti kanálu spalin.
- Je zakázáno připojovat do stejného kouřovodu topné zařízení a odsávací digestoř
- Je zakázáno připojovat uzavřený prostor hlavy výfukového potrubí, i když je na volném prostranství
- Přímé výfukové plyny musí být provedeny před střechou a výfukové potrubí by mělo mít výše uvedené vlastnosti.
- Vodorovné připojení trubek by mělo mít minimální sklon 3 %.
- Plynové potrubí by mělo být utěsněno proti zplodinám hoření, v případě vnějšího průchodu by mělo být izolováno.
- Komínové a plynové potrubí by mělo být možné snadno přihlásit pro každou údržbu a čištění.

## KOMÍNOVÁ ČEPICE

- Komínový uzávěr by měl mít následující vlastnosti:
  - Je vhodné číst, dodržovat a respektovat to, co je uvedeno v odstavci 1.1
  - Vnitřní část ekvivalentní s komínovou
  - Vyústění výfukové části není nižší do dvojnásobku vnitřního komína
  - Postaveno tak, aby se zabránilo dešti, sněhu nebo vniknutí vnějšího těla, aby byl zajištěn správný výstup spalin při jakémkoli typu větru
  - Umístěný tak, aby zaručoval správný rozptyl výparů, zejména mimo oblast zpětného toku.
  - Tato plocha má několik rozměrů a tvarů v závislosti na sklonu rohu krytiny, proto je nutné použít minimální výšku, jak je uvedeno v následujících tabulkách:



Sklon střechy $C$ (°)	A	H	Refluxní oblast výška $Z$ (m)
15	1,85	1	0,5
30	1,5	1,3	0,8
45	1,3	2	1,5
60	1,2	2,5	2,1

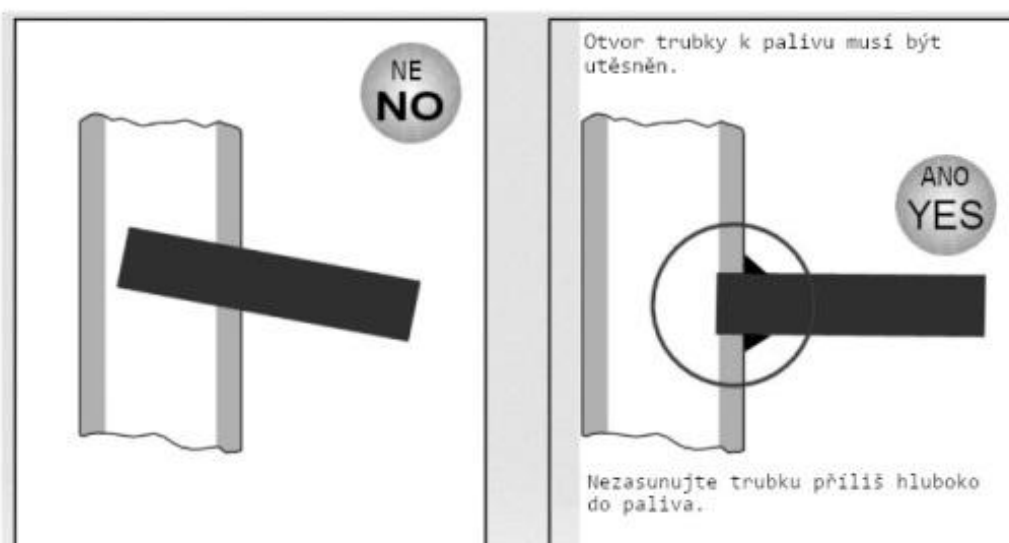


## KLÍČ

LEGENDA	KLÍČ
Re-flux area	Oblast zpětného toku
Chimney Pot Wind Damping	Tlumení větru komína
Chimney Pot Wind Damping	Tlumení větru komína
Revolving chimney pot for strong horizontal wind	Otočný komínový hrnc pro silný horizontální vítr

## PŘIPOJENÍ KE KOUŘOVODU

- Připojte topné zařízení ke kouřovodu / komínu a zkontrolujte, zda výfukové potrubí nezabírá volný úsek kouřovodu.
- Používejte pouze trubky dodávané s těsněním.
- Nepoužívejte vodorovné trubky (max. 1 metr) a oblouky.



## **PŘIDÁVEJTE SPALOVÁNÍ VZDUCHU PŘÍMO Z PROSTŘEDÍ**

- Je vhodné číst, dodržovat a respektovat to, co je uvedeno v odstavci 1.1
- Zařízení by mělo mít potřebný vzduch pro spalování, dodávaný externím přívodem vzduchu.
- Přívod vzduchu by měl mít následující vlastnosti:
- Celková volná část min 200 cm<sup>2</sup>;
- Propojeno přímo s instalačním prostředím;
- Chráněno roštem nebo lištou (pozor, aby se nezmenšila minimální část požadovaná v bodě a) a umístěna tak, aby nepřekážela.
- Přívod vzduchu může být také přiváděn ze sousední místnosti, ale přívod vzduchu by měl být vždy volný a konektor vpředu venku. V prostředí instalace nebo v jeho blízkém okolí by neměl být přítomen žádný komín ani odsávací digestoř.
- Přívod vzduchu uvnitř sousední místnosti by měl mít vlastnosti požadované v písmenech a a c .
- Sousední místnost nelze využít jako garáž, sklad hořlavého materiálu apod.

POZNÁMKA: Celý přívod vzduchu musí být umístěn nízko.

POZNÁMKA: Odsávací ventilátory při provozu ve stejné místnosti nebo prostoru jako spotřebič mohou způsobit problémy.

POZNÁMKA: Místnost instalace by neměla být pod tlakem jinými spotřebiči, jako jsou odsávací digestoře, komíny, evakuační kouřovody, které se nacházejí v samotné místnosti nebo v přilehlých místnostech, které spolu komunikují.



## 1.5 TECHNICKÉ DETAILY

Popis	Mod.	OMEGA
Šířka	mm	845
Hloubka	mm	630
Výška	mm	820 / 890
Hmotnost spotřebiče	kg	120
Ø Průměr Výfukové plyny	mm	130
Globální přívod tepla	kW	9.33
<b>Jmenovitý tepelný výkon *</b>	kW	<b>8.4</b>
Prostorový tepelný výkon *	kW	8.4
Emise CO do (při 13 % O <sub>2</sub> ) Jmenovitý tepelný výkon		0.05 % / 623 mg/Nm <sup>3</sup> / 416 mg/MJ
Emise NO <sub>x</sub> do (při 13 % O <sub>2</sub> ) Jmenovitý tepelný výkon		82 mg/Nm <sup>3</sup> / 54.6 mg/MJ
Emise OCG do (při 13 % O <sub>2</sub> ) Jmenovitý tepelný výkon		30 mg/Nm <sup>3</sup> / 14.0 mg/MJ
Emise PRACHU do (při 13 % O <sub>2</sub> ) Jmenovitý tepelný výkon		13 mg/Nm <sup>3</sup> / 8.4 mg/MJ
Emise CO <sub>2</sub> Jmenovitý tepelný výkon	%	8.28
Účinnost: Jmenovitý tepelný výkon	%	89.5
Objem ohřevu**	m <sup>3</sup>	152 (55) / 240 (35)
Teplota spalin Jmenovitý tepelný výkon	°C	133
Hmotnostní tok spalin Jmenovitý tepelný výkon	g/sec	7.85
Komínový tah v testu Jmenovitý tepelný výkon	Pa	10.6
Tah komína: Min - Max	Pa	10 ÷ 20
Hořlavina	<b>Dřevěné kulatiny z buku EN ISO 17225-5 L=350 mm Max</b>	
Hořlavé zatížení Max pro h Jmenovitý tepelný výkon	kg	2.15
Interval doplňování paliva Jmenovitý tepelný výkon	minuta	60.4
Dvířka ohniště (ŠxV)	mm	230x230
Rozměr ohniště (ŠxH)	mm	200x360
Rozměr spalovací komory (ŠxHxV)	mm	300x430x310
Objem trouby	litry	41
Rozměry trouby (ŠxHxV)		320x430x300
Světlo trouby		NE
Kryt		NE
Viditelný plamen		ANO
Třída energetické účinnosti		<b>A+</b>

\* V místě instalace

\*\* Pokud není k dispozici hodnota energetické potřeby vlastní budovy, jsou uvedeny následující hodnoty vyhřívání objemu vztahované na prostředí s výškou 2,70 metru:

**NEIZOLOVANÁ** budova 55 W/m<sup>3</sup>, **STŘEDNĚ IZOLOVANÁ** budova 35 W/m<sup>3</sup>.

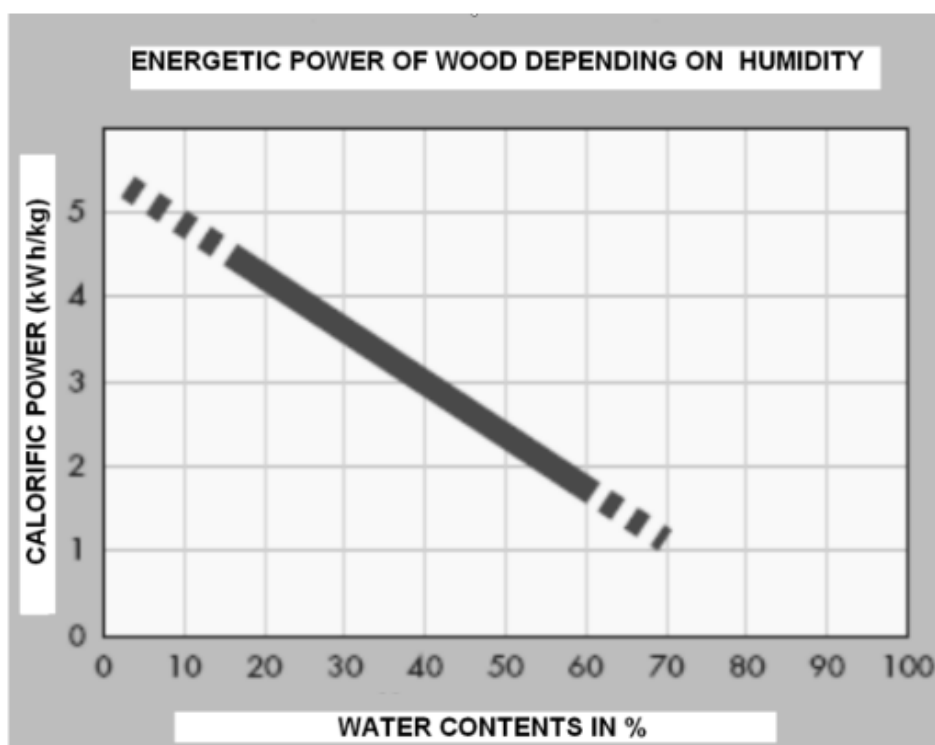
## **POUŽÍVÁNÍ - VYHRAZENO PRO UŽIVATELE**

### **2.1 Důležitá upozornění**

- Přečtěte si pozorně pokyny v této části, které jsou velmi důležité pro používání, údržbu a bezpečnost spotřebiče.
- Tuto příručku je třeba si přečíst a prostudovat v každé její části. Takový nedostatek lze považovat za nesprávné použití zařízení a tím i za nesprávnou funkci spotřebiče.
- Pečujte o tuto příručku a používejte ji pokaždé, když to bude nutné. Příručka je součástí vybavení, proto by měla být vždy přiložena i v případě prodeje vybavení.
- Spotřebič by měl být používán pouze pro účely, pro které byl navržen; jakékoli jiné použití může být nebezpečné.
- Spotřebič by neměl být používán jako spalovna.
- Provoz spotřebiče vytváří vysoké teploty na některých vnitřních a vnějších površích, se kterými by se uživatel mohl dostat do kontaktu: věnujte maximální pozornost!
- Celý spotřebič by měl být považován za aktivní zónu tepelné výměny s horkými povrchy, proto by děti, zvířata a postižení neměli přijít do přímého kontaktu s takovými částmi.
- Toto zařízení nesmějí používat osoby (také děti) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s krátkou zkušeností a znalostmi, pokud nejsou kontrolovány nebo jim nedány pokyn k použití osobou odpovědnou za bezpečnost.
- K otevření protipožárních dvířek a všech dalších dvířek nebo částí, se kterými lze pohybovat, vždy používejte termorukavici dodanou se spotřebičem.
- Správné používání kamen je se zavřenými dvířky, pokud je rozbité a/nebo poškozené sklo protipožárních dvířek nebo v případě špatné funkce, nesmí se kamna zapalovat, dokud nebude problém vyřešen.
- Provoz stroje musí vždy probíhat pod dohledem.
- Jakákoli operace údržby, opravy nebo výměna by měla být provedena kvalifikovaným poprodejním servisem. Předstírejte pouze originální náhradní díly.
- Nemanipulujte se spotřebičem. Nezakrývejte větrací otvory ani otvory pro odvod tepla.
- Při instalaci je třeba respektovat všechny platné místní, národní nebo evropské normy.
- Je třeba dodržovat bezpečnostní vzdálenosti od hořlavých materiálů a všechny předpisy uvedené v kapitole 1.

## 2.2 Hořlavina

- Hořlavina, kterou lze použít, je: **DŘEVĚNÁ POLENA**
- **Palivo, které se má použít, musí odpovídat normě EN ISO 17225-5.**
- **Pozor: Není dovoleno používat kapalné hořlaviny nebo uhlí.** Nepoužívejte hořlaviny jako:  
kukuřice, pinuty, líska, sláma. Dřevo z palety nebo zbytky z opracování dřeva jako akát, jehličnan, ovocný strom nepoužívejte, může dojít k poškození vnitřních částí kamen a jejich funkčnosti.
- Pro zaručení dokonalého spalování je nutné dřevo konzervovat na suchém a čistém místě.
- Tepelný výkon dřeva souvisí s jeho vlhkostí v %. (viz rozvrh).



### KLÍČ

LEGENDA	KLÍČ
ENERGETIC POWER OF WOOD DEPENDING ON HUMIDITY	ENERGETICKÁ SÍLA DŘEVA V ZÁVISLOSTI NA VLHKOSTI
CALORIFIC POWER (kWh/kg)	VÝPALNÝ VÝKON (kWh/kg)
WATER CONTENTS IN %	OBSAH VODY V %

## 2.3 Spuštění

- Spotřebič by se měl uvést do provozu až po provedení následujících operací:
- kompletní montáž, napojení na odvod spalin a do teplárny. Proces sušení barvy musí dokončit nový spotřebič. Během prvního ohřevu si můžete všimnout následujících situací:
  - Během prvních zapálení může spotřebič vydávat nepříjemný zápach. Doporučujeme dobře větrat místnost, dokud nebudou odstraněny nepříjemné pachy.
  - Úplný proces sušení bude dosažen po několika operacích ohřevu
- Vybavením jsou kamna na dřevo fungující jako normativní **EN 13240**. Díky konstrukci topeniště může spotřebič dosáhnout skvělé tepelné účinnosti. Opláštění je ze smaltovaného plechu. Topeniště a dvířka trouby mají sklo, které umožňuje vidět plamen a jídlo uvnitř trouby. Vývod kouře je nahoře umístěn v pravé části desky.

## PŘIKLÁDÁNÍ HOŘLAVIN

Spotřebič by se měl být během provozu přikládat ručně.  
Přikládání hořlaviny by mělo být prováděno při minimálním plamenu, aby se zabránilo úniku spalin nebo výparů z protipožárních dveří.  
K otevření protipožárních dveří použijte přiložený přípravek.

## STARTOVÁNÍ A FUNGOVÁNÍ

**Pozn. Ke startování nikdy nepoužívejte: alkohol, palivo nebo jiné kapalné hořlaviny.**

V případě spuštění v určitých chladných dnech nebo v podmínkách nízkého tlaku je vhodné kouřovod před spuštěním nahřát, spálit v něm nějaké papírky

- Pro množství hořlavých látek si prosím přečtěte „Technické údaje“ ..

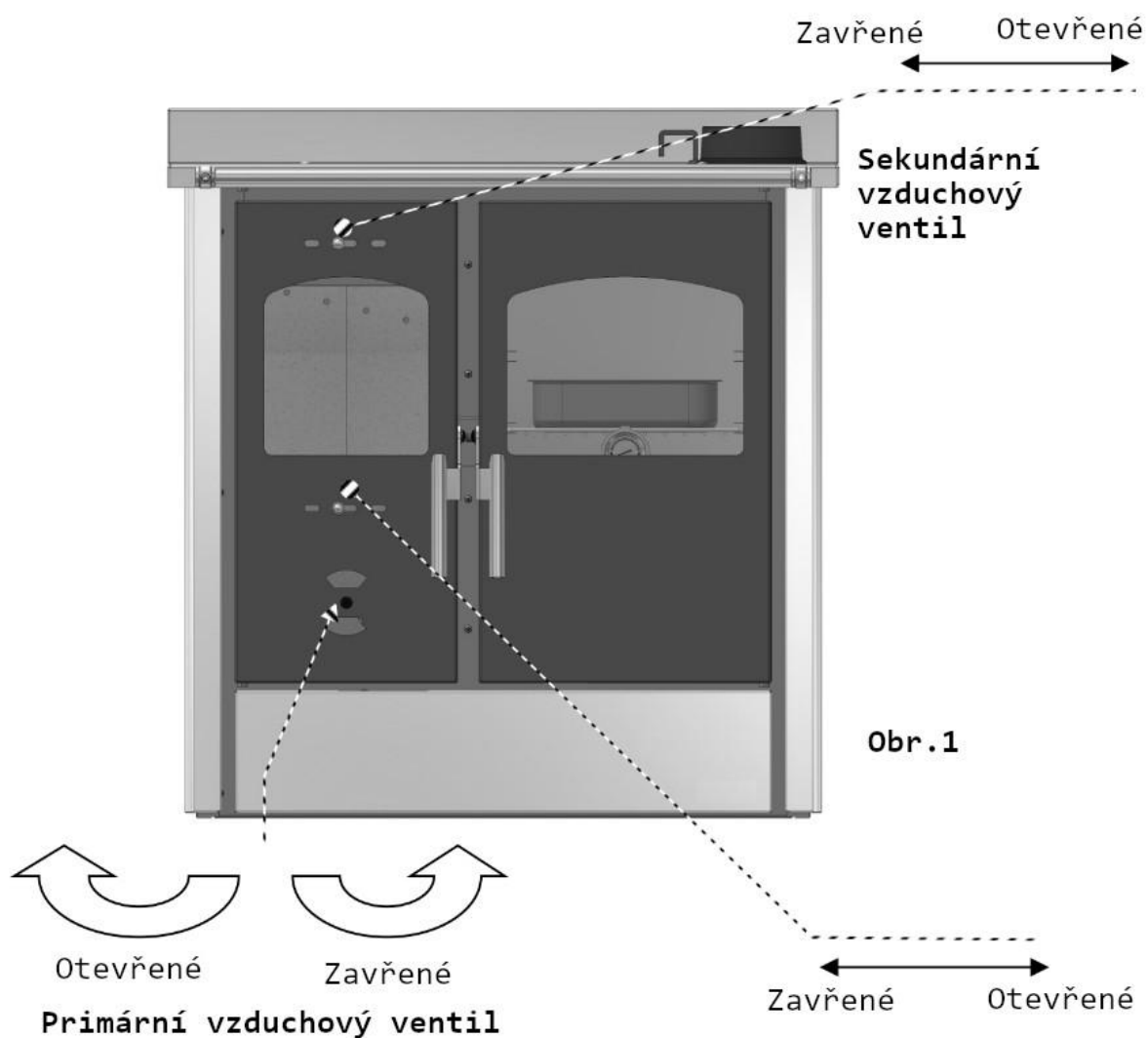
## ZAPÁLENÍ

- Na základ ohniště připravte pevný podpalovač nebo malé množství papíru, cca 0,5 kg dřeva na malé kousky. Zcela otevřete ventil přívodního vzduchu, základního vzduchu a výparů, zapalte papír a zavřete dvířka.
- Když je spotřebič zcela zažehnut, přidejte několik větších kusů dřeva. Opakujte tuto operaci, dokud spotřebič nedosáhne „hodinového nabíjení“, jak je uvedeno v technických detailech, poté regulujte primární a sekundární vzduch, jak je uvedeno v kapitole Předpisy.
- Zařízení by mělo být naložené, když plamen zpomaluje, aby se zabránilo úniku výparů nebo zplodin hoření.
- Během provozu zařízení je vhodné použít pohrabáč na popel k vyčištění ohniště od popela a zbytků.

## PŘIKLÁDÁNÍ – K RESTARTU SE ŽHAVÝMI UHLÍKY (Zmírňuje plameny)

V případě, že začínáte s uhlíky, postupujte takto:

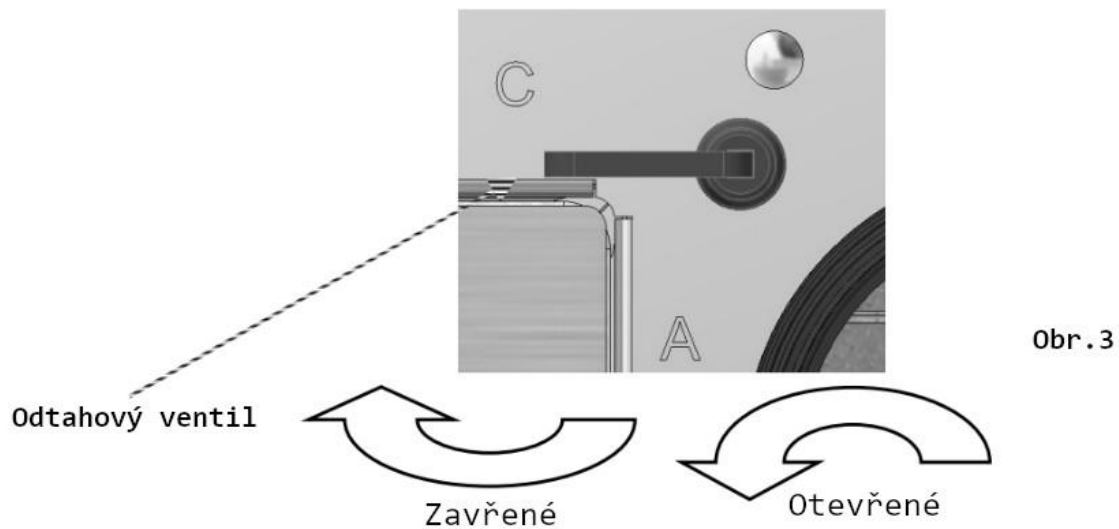
- Shromážděte žhavé uhlíky do středu ohniště.
- Zcela otevřete ventil přívodního vzduchu, základního vzduchu a výparů.
- Počkejte několik minut, až se v ohništi objeví plamen dostatečný pro nové spuštění.
- Naložte několik kusů dřeva a počkejte na úplné vzplanutí.
- Dejte ventil pro přívod vzduchu, základní vzduch a výpary do normální polohy, jak je uvedeno v kapitole „Předpisy“.



## ODTAHOVÝ VENTIL

Odtahový ventil je další funkčním funkčním zařízením, umístěným na varné desce v části odtahu spalin.

Tento ventil se používá ke zvýšení účinnosti zařízení během počáteční fáze.

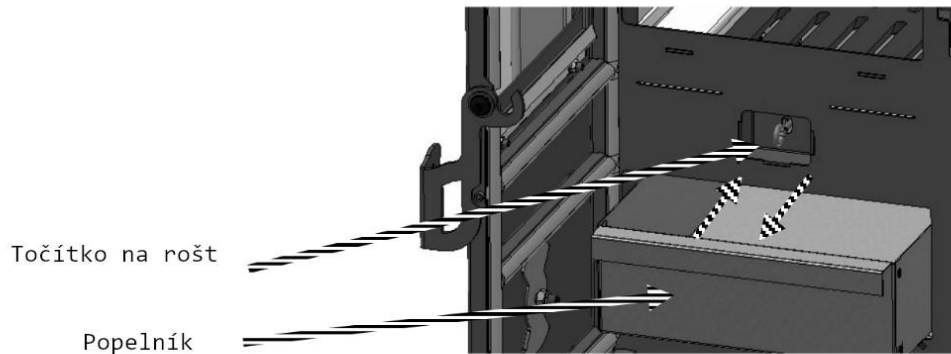


## TŘESENÍ ROŠTEM

Zatřepáním roštu ve spalovací místnosti popel spadne do popelníku a spalovací místnost bude vždy čistá a připravená na další nakládku dřeva.

## ZÁSUVKA NA POPEL

- Zásuvku na popel je třeba vyprázdnit od popela pomocí termické rukavice. Vyprazdňování popelníkové zásuvky by mělo být prováděno, když je spotřebič studený.
- Zásuvka na popel je umístěna pod předsíní, k jejímu dosažení je nutné otevřít protipožární dvířka.
- Vyprazdňování popelníkové zásuvky musí být provedeno, když je spotřebič zcela studený. Dávejte pozor na přítomnost jantaru nebo teplých kousků.
- Nezapomeňte vložit zásuvku na popel zpět na své místo. Fungování spotřebiče bez popelníkové zásuvky je považované za nebezpečné.
- V případě vyprazdňování popelníkové zásuvky, když je spotřebič ještě teplý, použijte termickou rukavici.



## VZDUCHOVÉ VENTILY (obr. 1)

Spotřebič je vybaven regulačním ventilem primárního vzduchu umístěným ve spodní části dvířek topeniště; základní vzduchový ventil a sekundární vzduchový ventil umístěný v horní části.

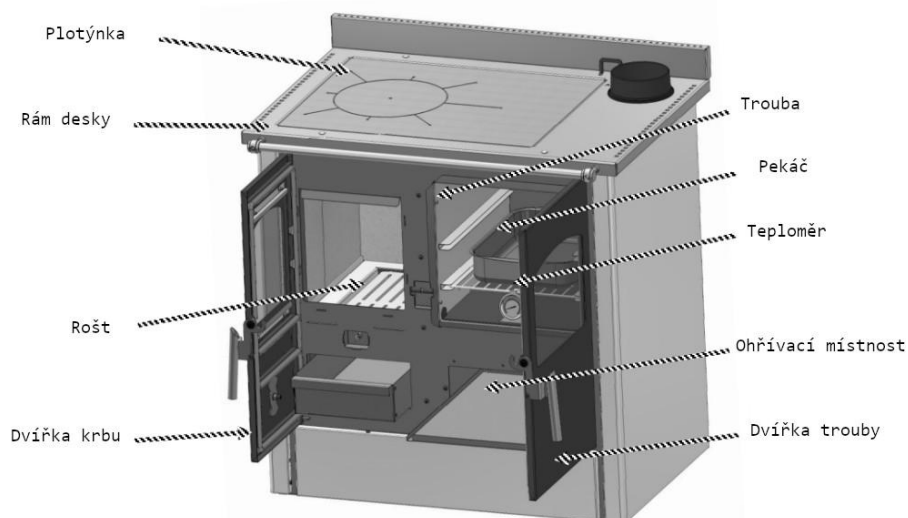
Ty umožňují zlepšit provoz s následným zvýšením účinnosti a snížením emisí oxidu uhelnatého do atmosféry.

## OHŘÍVACÍ MÍSA

Ohřívací mísa se nachází ve spodní části dvířek trouby a umožňuje mít vyhřívaný prostor. Pro přístup k přihrádce na nádobí je nutné otevřít dvířka trouby

**Pozn.** V ohříváči, zásuvce na popel, ohništi a dvířkách trouby je zakázáno skladovat / používat: **alkohol, benzín, kapalná paliva a vysoce hořlavé materiály.**

V ohřívací míse a peci je také zakázáno skladovat / používat **pevná paliva.**



## **VARNÁ DESKA**

Pro dobré vaření jídla je vhodné použít hrnec s rovným dnem. Plotýnka je pro rychlé a jednoduché vaření. Nejžhavější část plotny je na prstencích, to je ta nejlepší část, kam umístíte hrnec, aby se rychle zahřál.

Vnější část plotny je lepší pro ohřev jídla. Pro dosažení vysokého topného výkonu použijte tyčové dřevěné kusy. Dávejte pozor, abyste se vyhnuli přehřátí plotny, protože to vážně poškodí zařízení bez jakékoli výhody ve výkonu vaření.

## **TROUBA NA VAŘENÍ**

Zařízení dodává nerezovou troubu pro vaření pokrmů. Trouba je vybavena vnitřním teploměrem pro snadné vaření. Trouba obsahuje opěrný rošt a pekáč. Dvířka trouby jsou opatřena panoramatickým sklem pro kontrolu vaření jídla uvnitř trouby, aniž byste museli dvířka otevírat. Při vaření by zařízení mělo být v nepřetržitém provozu a ventil na odvod spalin by měl být uzavřen alespoň na 60 minut. Použijte dřevo na jemné a malé kousky, aby se trouba dostala na teplotu pečení. Když je dosaženo teploty pečení, je třeba snížit dávku dřeva, aby se teplota v troubě udržela stabilní.

Pro dosažení nejlepšího homogenního vaření při polovičním vaření otočte nádobu uvnitř trouby o 180°.

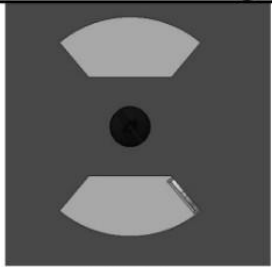
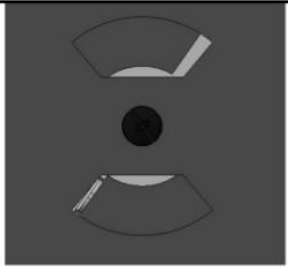
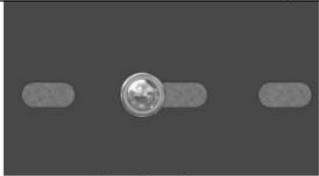



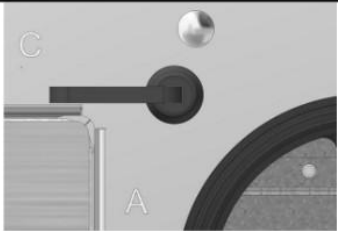

Pro udržení konstantní teploty se nedoporučuje otevírat často dvířka trouby.

## **PŘEDPISY**

- Pro dobrý kompromis mezi nejlepším topným výkonem a spotřebou paliva doporučujeme následující předpisy: během normální provozní fáze lze regulaci intenzity požáru regulovat pomocí baňky s přívodem vzduchu a odtahového ventilu.
- Následující orientační polohy se týkají zařízení v nepřetržitém provozu:



PŘEDPISY	DŘEVO
Pozice Hlavní vzduch	Zavřené
Pozice Základní vzduch	Otevřené 1/4
Pozice Sekundární vzduch	Otevřené 1/2
Pozice Valvula Fumi	Zavřené

Předpisy Pozice Hlavní vzduch	
	
Zavřené	Otevřené
Předpisy Pozice Základní vzduch	
	
Zavřené	Otevřené
Předpisy Pozice Sekundární vzduch	
	
Zavřené	Otevřené
Předpisy Pozice	
	
Zavřené	Otevřené

## 2 ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ VYHRAZENA PRO UŽIVATELE

### Důležitá varování

- Jakákoli údržba a čištění se musí provádět, když je spotřebič vypnutý a studený.
- V případě, že se spotřebič delší dobu nepoužívá, je vhodné před uvedením do provozu zkontrolovat, zda není ucpáno vedení odvodu výparů. Provedte Čištění prováděné uživatelem/běžnou údržbu.
- Jakoukoli kontrolu musí provádět pouze kvalifikovaný personál.

### 3.1 Čištění, které provádí Uživatel

Četnost čištění a údržby spotřebiče závisí na kvalitě a množství dřeva. Vysoký stupeň vlhkosti, popela, prášku nebo chemických přísad uvnitř dřeva může zvýšit nutnost čištění a údržby; proto opět doporučujeme používat pouze kvalitní dřevo.

Čištění foyer. Pro dosažení nejlepšího výkonu při provozu spotřebiče je nutné KAŽDÝ DEN vyčistit rošt, vyprázdnit jej od zbytků, vyčistit všechny otvory na dně a vrátit jej na své místo. Vnější čištění. Tato operace musí být provedena, když je spotřebič studený.

– **Ocelové/litinové díly:** použijte prachovku se speciálním čisticím prostředkem.

– **Okna/keramika:** Použijte houbu se specifickým čisticím prostředkem a poté součásti osušte suchou prachovkou.

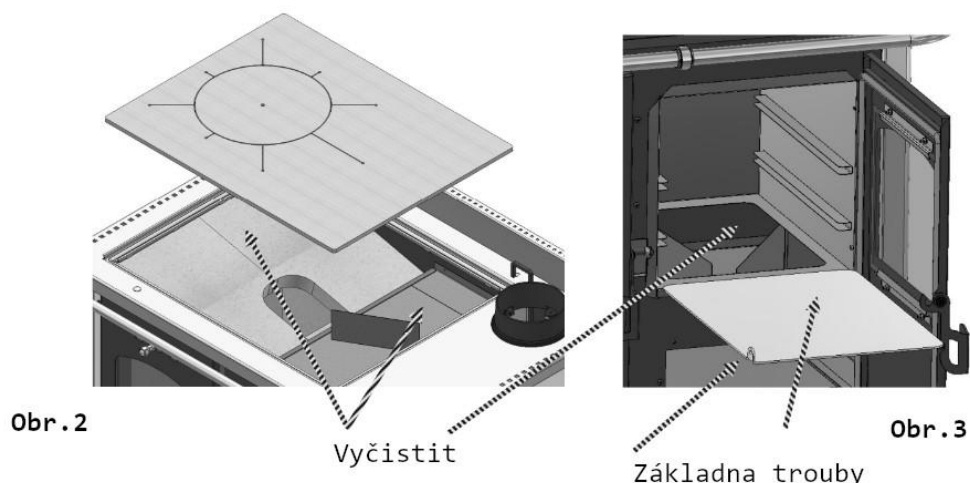
– **Lakované díly:** Použijte prachovku a neutrální mýdlo, než díly osušte prachovkou.

– **Čištění horní varné desky:** Varná deska spotřebiče je vyrobena z oceli a využívá ji v době, kdy může změnit tonalitu. V žádném případě se nejedná o chybu materiálu, ale o chemický/fyzikální proces způsobený jeho nepřetržitým zahříváním na vysoké teploty. K čištění středové části použijte vlhký hadřík s neagresivním čisticím prostředkem a poté jej pečlivě opláchněte a osušte.

## VNITŘNÍ ČIŠTĚNÍ VÝFUKOVÝCH PLYNŮ:

- Alespoň jednou za rok nebo pokaždé, když je to nutné.
- Vnitřní čištění se musí provádět vždy, když je spotřebič studený

Před zahájením těchto operací by měla být připravena všechna potřebná čistící zařízení:



### ČIŠTĚNÍ HORNÍHO DOPRAVNÍKU VÝPARŮ (obr.2)

- Odstraňte horní desku jejím zvednutím nahoru, čímž získáte přístup ke všem částem dopravníku spalin, které je nutné očistit od zbytků po spalování, pomocí vhodných nástrojů (hákový pohrabáč, kartáč, lopata, ...)
- Jakmile jsou čistící operace ukončeny, znovu sestavte horní desku, přičemž dbejte na správné sestavení různých částí.

### ČIŠTĚNÍ DOPRAVNÍKU VÝPARŮ POD TROUBU (Obr.3)

- Otevřete dvířka trouby, udržujte ji v dostatečné vzdálenosti od základny trouby, zvedněte ji nahoru a vyjměte ji. Po této operaci máte úplný přístup ke všem částem dopravníku spalin, které je nutné očistit od zbytků po spalování, pomocí vhodných nástrojů (hákový pohrabáč, kartáč, lopata, ...)
- Po dokončení čistících operací znovu namontujte horní desku a věnujte pozornost správné montáži různých částí. Pozor na polohování od ohnuté části nahoru, viz obrázek Obr.3.

### 3.2 Běžná údržba (kvalifikovaným personálem)

#### KAŽDÝ ROK SE DOPORUČUJE NÁSLEDUJÍCÍ PROVOZNÍ ÚDRŽBA:

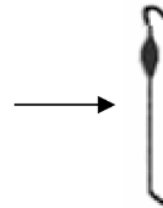
- Kompletní kontrola spotřebiče kvalifikovaným personálem.
- Čištění potrubí výfukových plynů a spalin.
- Kontrola a případně výměna těsnění.
- Kontrola těsnění kouřovodu.
- Pro kontrolu neporušenosti skleněných protipožárních dveří jsou k dispozici pouze verze na pohled.
- Doporučujeme uzavřít smlouvu s poprodejním servisem

**Doporučujeme provádět pravidelnou údržbu spotřebiče, odtahu spalin a komína. V případě dlouhodobého nepoužívání spotřebiče se před zapálením spotřebiče přesvědčte, že nejsou ucpané odtahové kanály a komín.**

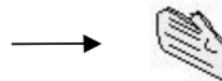
### 3.3 Příslušenství

Se spotřebičem je dodáváno následující příslušenství:

- K přesunutí zbytků do spalovací komory a k přesunu popelníku.



- K otevření protipožárních dvířek a všech dalších dvířek nebo částí, se kterými lze pohybovat, vždy používejte termorukavici dodanou se spotřebičem.



### 3.4 Možné poruchy a jejich řešení

CHYBA	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Protipožární dveře oken a/nebo spalovací komora jsou znečištěné černými výpary.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nízký tah &lt;10 Pa.</li> <li>- Špatná regulace.</li> <li>- Příliš mnoho hořlaviny.</li> <li>- Hořlavina s vysokou úrovní vlhkosti.</li> <li>- Nekvalitní hořlaviny.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zkontrolujte, zda není ucpaná trubice výfukových plynů.</li> <li>- Upravte kouřovod: zvyšte výšku kouřovodu, koncové jednotky nejsou správné, zlepšujte izolaci / těsnění</li> <li>- Přečtěte si kapitulu „Předpisy“.</li> <li>- Snižte množství.</li> <li>- Použijte vysušené dřevo.</li> <li>- Přečtěte si kapitulu „Hořlaviny“.</li> </ul>
Špatný tah	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kouřové / výfukové plyny nevhodné nebo špinavé</li> <li>- Spotřebič je uvnitř špinavý.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vyžaduje zásah kominíka.</li> <li>- Vyčistěte spotřebič.</li> </ul>
Příliš mnoho tmavých výparů z výfukových plynů	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rozžehnutí spotřebiče s mladým dřevem.</li> <li>- Spotřebič je uvnitř špinavý.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zapalte spotřebič vysušeným dřevem.</li> <li>- Zavolejte asistenční službu.</li> </ul>
Ze zařízení unikají výpary.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dvířka ohně/popelu jsou během hoření otevřená.</li> <li>- Nedostatečný tah.</li> <li>- Nesprávná regulace při provozu zapalování</li> <li>- Vyčistěte spotřebič.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zavřete dvířka.</li> <li>- Zavolejte kominíka – metaře, aby zkontroloval komínový průduch.</li> <li>- Přečtěte si kapitulu „Předpisy“ a „Použitelné hořlaviny“.</li> <li>- Vyčistěte všechny spojovací trubky a komín.</li> </ul>

## **Každý zásah musí provést kvalifikovaný personál!**

CORISIT S.r.l. nenes odpovědnost za škody na věcech nebo osobách v důsledku nesprávné instalace, manipulace se zařízením, nesprávného použití, špatné údržby nebo nedodržení platných norem. Pokud je to vhodné, CORISIT S.r.l. si vyhrazuje právo provádět změny bez upozornění a v každém okamžiku. Některé detaily a příslušenství zobrazené v této příručce nejsou sériově vyráběné položky, takže jejich dodatečné náklady je třeba zkontrolovat při uvolnění smlouvy.